

PÚBLICO

Índice AI: AFR 62/18/00/s
16 de agosto del 2000

Más información (actualización núm. 2) sobre AU 179/00 (AFR 62/13/00/s, del 26 de junio del 2000) y su actualización (AFR 62/16/00/s, del 7 de julio del 2000) - Detención arbitraria y temor de tortura

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO

Miembros de la Fraternidad Nacional de Prisiones del Congo:

Jonas Mukamba Kadiata, miembro de la Fraternidad

Pastor Tshisumpa, presidente de la Fraternidad

Liberados: Dieudonné Kalobo, chófer

Pastor Nkashama, miembro de la Fraternidad

Christophe Tshimona, miembro de la Fraternidad

Sylvain Tshitenge (nombre corregido), miembro de la Fraternidad

Bintu Mukamba, esposa de Jonas Mukamba Kadiata

Según los informes recibidos, Jonas Mukamba Kadiata y Pastor Tshisumpa, detenidos en dependencias de los servicios de seguridad desde finales de junio del 2000, han sido acusados formalmente de atentar contra la seguridad del Estado (*atteinte à la sûreté de l'Etat; endangering state security*). El fin de semana del 12 al 13 de agosto los transfirieron de un centro de detención de los servicios de seguridad al Centro Penitenciario y de Reeducción de Kinshasa (*Centre pénitentiaire et de rééducation de Kinshasa, Kinshasa Penitentiary and Re-education Centre*), la prisión principal de la capital de la República Democrática del Congo.

Si bien es cierto que se han producido algunas mejoras en las condiciones de reclusión de los dos hombres desde su transferencia a la cárcel de Kinshasa, Amnistía Internacional sigue sintiendo preocupación por Pastor Tshisumpa, quien, según informes, ya ha sido hospitalizado en una ocasión desde su detención y no goza de buena salud.

Amnistía Internacional desconoce los fundamentos de los cargos relativos al atentado contra la seguridad del Estado. Al parecer, otros nueve hombres han sido acusados formalmente de este delito en el mismo caso y también se encuentran reclusos en el Centro Penitenciario y de Reeducción de Kinshasa

Se cree que la mayoría de las personas detenidas inicialmente junto con Jonas Mukamba Kadiata y Pastor Tshisumpa, en su mayoría miembros de la organización no gubernamental Fraternidad Nacional de Prisiones del Congo (*Fraternité Nationale de prison au Congo; National Prison Fellowship in Congo*), han recobrado la libertad. Según informes, Sylvain Tshitenge y Christophe Tshimona quedaron en libertad, sin cargos, el 6 de agosto del 2000 y Dieudonné Kalobo y Pastor Nkashama el 8 de agosto, también sin cargos.

Pastor Tshisumpa preside la Fraternidad Nacional de Prisiones del Congo y también es presidente en la República Democrática del Congo de la Sociedad Internacional para los Derechos Humanos (*International Society for Human Rights*), una organización no gubernamental de ámbito internacional. Jonas Mukamba Kadiata, ex director de una compañía estatal de extracción de diamantes y miembro de la Fraternidad Nacional de Prisiones del Congo, había sido detenido anteriormente por el grupo armado que llevó al poder al presidente Laurent-Désiré Kabila. Había recuperado la libertad en junio de 1997.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, fax y cartas urgentes, por vía aérea o correo electrónico, en francés, inglés o en su propio idioma:

- acogiendo con satisfacción la reciente liberación sin cargos de varios miembros de la Fraternidad Nacional de Prisiones del Congo;
- expresando su preocupación por los informes sobre la salud quebrantada de Pastor Tshisumpa e instando a que se le proporcione de inmediato la atención médica que necesite;
- exhortando a que se permita que Jonas Mukamba Kadiata y Pastor Tshisumpa se comuniquen con sus familiares y abogados;
- pidiendo más información sobre los cargos que pesan contra Jonas Mukamba Kadiata y Pastor Tshisumpa y solicitando garantías de que cualquier diligencia judicial que se tramite en su contra se ajustará a los principios internacionales de imparcialidad procesal, incluido el derecho de apelación ante una instancia superior en caso de ser declarados culpables;
- haciendo un llamamiento para que se libere sin dilación a los detenidos si han sido reclusos únicamente debido a sus actividades pacíficas como miembros de la Fraternidad Nacional de Prisiones del Congo.

LLAMAMIENTOS A:

Presidente:

Président Laurent-Désiré KABILA

Président de la République, Présidence de la République

Kinshasa-Ngaliema, République Démocratique du Congo

Telegramas:President, Kinshasa, DR Congo

Correo-E:UPP@ic.cd

Fax:+ 243 880 2120 (Tengan en cuenta que puede ser muy difícil conseguir línea.)

Tratamiento:Monsieur le Président de la République / Dear President / Señor Presidente

Ministro de Justicia:

Monsieur Mwenze KONGOLO

Ministre de la justice

Ministère de la justice

BP 3137 Kinshasa-Gombe, République Démocratique du Congo

Telegramas:Ministre Justice, Kinshasa, DR Congo

Tratamiento:Monsieur le Ministre / Dear Minister / Señor Ministro

COPIAS A:

Ministro de Derechos Humanos:

Monsieur Léonard SHE OKITUNDU

Ministre des Droits humains

Ministère des Droits humains

Kinshasa-Gombe, République Démocratique du Congo

y a los representantes diplomáticos de la República Democrática del Congo acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después del 27 de septiembre del 2000.